

Gaststätte und Restaurant

# „Zur Leinemasch“

gut essen, gut trinken,  
sich wohlfühlen...  
bei uns selbstverständlich

Kalte und warme Küche  
täglich von 18.00 - 22.30 Uhr  
Mittwochs Ruhetag

Zusätzlich sonntags von  
12.00 - 14.00 Uhr Mittagstisch

... übrigens, unsere Gesellschaftsräume  
eignen sich hervorragend  
für Polterabende, Hochzeiten,  
Geburtstage, Jubiläums- und Betriebsfeiern

Ohestraße 8 · 30880 Laatzen · Telefon (05 11) 82 68 40



## Gilde Ratskeller

### DAS KÜHLE GOLD

Saison 2001/2002  
Heft 12



# STADION-SPIEGEL

Punktspiel der Landesliga

**SV Germania Grasdorf - SC Twistringen**

**Sonntag, 28. Februar, 15 Uhr**



Sportplatz Ohestraße · Laatzen-Grasdorf

## Wir empfehlen Ihnen unser Haus:



- Da wir gerne Ihre Gäste in unserem Hotel mit gut eingerichteten Zimmern, empfangen möchten.
- Da die stilvoll eingerichteten Restaurationsräume, mit 160 Sitzplätzen, ein angenehmer Rahmen auch für Ihre Familien- oder Betriebsfeiern sind.
- Da unser á la carte Angebot eine illustre Speisekarte mit täglich wechselnden Empfehlungen, mit gutem Preis-Leistungsverhältnis, umfaßt.
- Da wir Fachpersonal beschäftigen und jungen Menschen eine zeitgemäße Ausbildung zum Koch oder zur Hotelfachfrau ermöglichen.

**4 Gründe und mehr! Wir beraten Sie gern und freuen uns auf Ihren Besuch!**

Hotel Haase · Am Thie 4 · 30880 Laatzen · Telefon (05 11) 82 01 60 · Telefax (05 11) 8 20 16 66

## BÄCKEREI - KONDITOREI

Café

# Volkmann

## Sonntags Kuchenverkauf

### von 11.00 bis 13.00 Uhr

Café Volkmann  
ist Lieferant der

Gaststätte "Zur Leinemasch" Osterstraße 24 · 30880 Laatzen - Gleidingen

## SCHÖNE AUSSICHTEN

Eine gute Tasse Kaffee, ruhige und entspannte Atmosphäre, dazu die freundliche und kompetente Beratung unserer Reise-Experten. Mit Sicherheit der beste Anfang für Ihren Urlaub. Alle unsere Mitarbeiter legen sich mächtig ins Zeug und lesen Ihnen Ihre Urlaubswünsche von den Lippen ab. Da werden aus Ihren Urlaubsplänen mit Sicherheit „Schöne Ferien.“

Email: [isernhagen.bothfelderstrasse@tui-reisecenter.com](mailto:isernhagen.bothfelderstrasse@tui-reisecenter.com)

**TUI REISECENTER**

REISEBÜRO ISERNHAGEN / BOTHFELDER STRASSE 26 A  
30916 ISERNHAGEN-AWB / TELEFON (05 11) 61 90 02



## DAS FÄNGT JA GUT AN!

# Rethener jetzt größer und schöner Getränkemarkt



### Partyservice

- Zapfanlagen
- Biergarten-garnituren
- Leihgläser
- Ausschankwagen
- Tresen/Stehtische
- Bierpavillon
- Fassbierauswahl

Hildesheimer Str. 310 · 30880 Laatzen/Rethen  
Tel. 0 51 02/33 97 · Mo.-Fr. 8.00 - 18.30, Sa. 8.00 - 14.00 Uhr



1. Pokalrunde	07.08.	18:30	Spfr. Anderten	-	SV Germania	3 : 5	
1. Spieltag	12.08.	15:00	SV Germania	-	Wehrstedt 65	0 : 6	
2. Spieltag	19.08.	15:00	TSV Isernhagen	-	SV Germania	5 : 1	
2. Pokalrunde	21.08.	18:30	Anderten/Germania	-	SF Ricklingen	0 : 4	
3. Spieltag	26.08.	15:00	SV Germania	-	HSC Hannover	0 : 2	
4. Spieltag	02.09.	15:00	Barnstorfer SV	-	SV Germania	2 : 1	
5. Spieltag	08.09.	16:00	SC Twistringen	-	SV Germania	4 : 1	
6. Spieltag	15.09.	16:00	SV Germania	-	ASC Nienburg	1 : 5	
7. Spieltag	23.09.	15:00	TuS Garbsen	-	SV Germania	1 : 0	
8. Spieltag	30.09.	15:00	SV Germania	-	Halvestorf/Her.	0 : 3	
9. Spieltag	07.10.	15:00	BW Neuhof	-	SV Germania	1 : 2	
10. Spieltag	13.10.	16:00	SV Germania	-	Fortuna Sachs.	1 : 3	
11. Spieltag	21.10.	15:00	Krähenwinkel/K.	-	SV Germania	1 : 1	
12. Spieltag	28.10.	15:00	SV Germania	-	Germ. Haimar/D.	0 : 4	
13. Spieltag	04.11.	14:00	Damla Genc	-	SV Germania	1 : 3	
14. Spieltag	11.11.	14:00	SV Germania	-	TSV Stelingen	3 : 1	
15. Spieltag	18.11.	14:00	SV Hiddestorf	-	SV Germania	2 : 0	
16. Spieltag	25.11.	14:00	SV Germania	-	TSV Isernhagen	1 : 3	
17. Spieltag	02.12.	14:00	Wehrstedt 65	-	SV Germania	1 : 1	
	05.01.	13:00	Hallenturnier - SKIPJACK-CUP -				
<b>18. Spieltag</b>	<b>24.02.</b>	<b>15:00</b>	<b>SV Germania</b>	-	<b>SC Twistringen</b>	<b>:</b>	
19. Spieltag	03.03.	15:00	ASC Nienburg	-	SV Germania	:	
20. Spieltag	10.03.	15:00	SV Germania	-	TuS Garbsen	:	
21. Spieltag	17.03.	15:00	Halvestorf/Her.	-	SV Germania	:	
22. Spieltag	24.03.	15:00	SV Germania	-	BW Neuhof	:	
23. Spieltag	07.04.	15:00	Fortuna Sachs.	-	SV Germania	:	
24. Spieltag	14.04.	15:00	SV Germania	-	Krähenwinkel/K.	:	
25. Spieltag	21.04.	15:00	Germ. Haimar/D.	-	SV Germania	:	
26. Spieltag	05.05.	15:00	SV Germania	-	Damla Genc	:	
27. Spieltag	12.05.	15:00	TSV Stelingen	-	SV Germania	:	
28. Spieltag	26.05.	15:00	SV Germania	-	SV Hiddestorf	:	
29. Spieltag	02.06.	15:00	HSC Hannover	-	SV Germania	:	
30. Spieltag	09.06.	15:00	SV Germania	-	Barnstorfer SV	:	

### Impressum:

Herausgeber: Fußballförderverein Grasdorf · Redaktion: Karl-Peter Hellemann  
 Verantwortlich für Inhalt und Annoncen: Karl-Peter Hellemann, Ohestraße 3, 30880 Laatzen  
 Titelfoto: Bastian Kroll  
 Layout · Satz · Digitaldruck von SKIPJACK Media, Services & Advertising Ltd. · Laatzen  
 www.skipjack-msa.de

### Liebe Fußballfreunde!

Zum heutigen Punktspiel begrüßen wir ganz herzlich den **SC Twistringen** aus dem Kreis Diepholz. Unser Mitaufsteiger (als Meister der Parallelstaffel in der Bezirksliga) hat ähnlich wie die Germanen bislang erhebliche Probleme in der Landesliga. Ein Blick auf die Tabelle zeigt die besondere Brisanz des Spieles. Der Tabellenvierzehnte Twistringen hat mit einem Sieg die Chance, Anschluss an das untere Mittelfeld zu finden – vielleicht sogar die Abstiegsplätze vorerst ganz zu verlassen. Der Fünfzehnte Grasdorf braucht natürlich noch dringender einen Sieg und die drei Punkte.

Günter Weis und sein Team haben eine konzentrierte **Vorbereitung** auf dieses heutige Schlüsselspiel absolviert. Gute Wetter- und Platzverhältnisse haben dafür gesorgt, dass alle Trainingseinheiten und Testspiele planmäßig absolviert werden konnten. Trotz der verletzungsbedingten Ausfälle von Cesar Estevez-Queires (Bänderriss beim Laatzener Hallenturnier) und Robert Aue (Fingerbruch) stehen die Chancen gut, mit einem Erfolg heute in den dann folgenden zwölf Spielen doch noch den Klassenerhalt in der Landesliga sicherzustellen. Einfach wird es mit dem heutigen Gegner aber nicht, der mit Punktgewinnen gegen die Aufstiegsfavoriten Nienburg (3:2) und Wehrstedt (0:0) aufhorchen ließ.

Aufhorchen ließ in der letzten Woche aber auch der SV Germania: Die Jury des Niedersächsischen Fußballverbandes hat die 1. Herren stellvertretend für den Verein zur **Gilde-Elf des Monats Februar 2002** erkoren. Germania ist damit die 43. Mannschaft, der diese Ehre zuteil wird. Als erstes Team durften sich im August 1998 die Fußball-Frauen des WSV Wendschott über diese Auszeichnung freuen. Die Ehrung findet statt am Montag, 11. März 2002 um 18 Uhr im Clubhaus Zur Leinemasch. Der Verein kann sich über einen Scheck in Höhe von 2.500 Euro freuen.

Zur **Tabellensituation**: Der milde Winter hat geholfen, die Tabelle weitgehend zu begradigen. Bis auf zwei in Halvestorf ausgefallene Spiele konnten alle Nachholspiele durchgeführt werden. Fortuna Sachsenroß dürfte heute im Spiel gegen den Tabellenletzten Hiddestorf souverän die Tabellenführung behaupten. Zwei der heißesten Anwärter auf den Vizemeistertitel haben in der Winterpause den Trainer ausgetauscht. Frank Ellermann (Nienburg) und Wilfried Gehlen (Wehrstedt) wollen mit Siegen gegen Barnstorf bzw. Neuhof mit ihren Teams oben dran bleiben. Interessant ist heute besonders, wie motiviert das Team von Damla Genc nach dem durch die Verbandsgrerien bestätigten Zwangsabstieg ihr heutiges Punktspiel bestreitet. Die heutigen Partien (in Klammern das Ergebnis vom Hinspiel):

Barnstorfer SV	-	ASC Nienburg	(2:4)
HSC Hannover	-	TuS Garbsen	(3:3)
TSV Isernhagen	-	SSV Halvestorf-Herkendorf	(-)
Wehrstedt 65	-	BW Neuhof	(0:3)
Eintracht Hiddestorf	-	Fortuna Sachsenroß	(1:7)
SV Germania Grasdorf	-	SC Twistringen	(1:4)
Damla Genc	-	TSV Haimar-Dolgen	(1:1)
TSV Stelingen	-	TSV Krähenwinkel-Kaltenweide	(4:1)

Unsere in der Abstiegsrunde der Niedersachsenliga erfolgreichen **A-Junioren** bestreiten heute um 13 Uhr ihr Punktspiel gegen Stade. Erfreuliches gibt es von den D-Junioren zu berichten: Auf Einladung des Laatzener Autohauses Petermax Müller hat Volkswagen das Team von Trainer Gerd Kleine-Börger zum größten nationalen Jugendfußballturnier für Vereinsmannschaften eingeladen: dem **Volkswagen Jugendmasters 2002**. Wir wünschen der Mannschaft viel Erfolg. Vielleicht winkt am Ende ja die Teilnahme an der Endrunde beim VfL Wolfsburg.

Das heutige Punktspiel wird geleitet von **Schiedsrichter Bernd Albrecht** mit seinen Assistenten Vidovic und Kaiser von Hannover 96.

Wir begrüßen unsere Gäste ganz herzlich im Sportpark Ohestraße und wünschen viel Spaß beim heutigen Fußballspiel. Wir würden uns freuen, Sie beim nächsten Heimspiel am 10. März gegen unseren Landkreistrivale TuS Garbsen wiederzusehen.

Gepflegte und gemütliche Gastlichkeit  
im  
Bierstube • Hotel • Restaurant



*Hubertus*



Inh. Rüdiger Sube

30880 Laatzen • Hildesheimer Straße 196  
Telefon (05 11) 9 82 51 51 oder 82 34 28

Einzel- und Doppelzimmer,  
Tagungs- und Gesellschaftsräume  
Bundeskegelbahn

Sport-TV Sport-TV



**Steilpass - Sport TV Hannover e.V.**

Berichte vom Fußball aus dem Kreis Hannover im OK Hannover

Sport TV mit dem kleinen Sport  
aus Ihrer Nachbarschaft

Jeden Mittwoch live von 19:00 bis 20:00 Uhr

Wiederholung  
mittwochs von 21:30 bis 22:30 Uhr  
sonntags von 16:00 bis 17:00 Uhr

Zu empfangen im Kabelnetz der Region Hannover  
Sonderkanal 11 (Euronews) - Offener Kanal Hannover

**Fleischerei**

*L. Lerchenberger*

Hildesheimer Straße 182 · 30880 Laatzen · Telefon (05 11) 82 15 50

*Colors unlimited.*  
**holldorfb**  
**KAROSSERIE & LACK**

Hildesheimer Straße 72  
30880 Laatzen  
Tel. 05 11 / 86 12 72  
Fax 05 11 / 8 79 10 18

Hildesheimer Straße 26 a  
31137 Hildesheim  
Tel. 0 51 21 / 6 49 33  
Fax 0 51 21 / 6 54 91

*Puschmann Bestattungen*

30880 Laatzen  
Würzburger Str. 17

Tag und Nacht 0511 - 86 42 96

In allen Fragen zur Bestattung (Erde-Feuer-See-anonym)  
oder zur privaten Bestattungsvorsorge beraten wir Sie  
sehr gern ausführlich und unverbindlich - auch zu Hause -

bürgernah mit optimaler Verkehrsanbindung,  
guten Parkmöglichkeiten, behindertengerechten  
und seniorenfreundlich gestalteten Räumen



An den  
Fußballförderverein Grasdorf e. V.  
Karl-Peter Hellemann  
Ohestraße 3

30880 Laatzen

### Beitrittserklärung

Hiermit erkläre ich meinen Beitritt zum Fußballförderverein Grasdorf e. V., erkenne die Vereinssatzung an und verpflichte mich zur regelmäßigen Beitragszahlung.

Die Mitgliederversammlung erfolgt mit Hilfe der EDV. Die Daten der Mitglieder werden zu diesem Zweck unter Beachtung der Bestimmungen des Bundesdatenschutzgesetzes gespeichert.

Ich ermächtige den Verein widerruflich, die von mir zu zahlenden Beiträge vierteljährlich von meinem Konto einzuziehen.

Zusätzlich zum satzungsgemäßen Beitrag von derzeit 2,55 will ich einen freiwilligen Beitrag von monatlich \_\_\_\_\_, \_\_\_\_ zahlen. Über diesen Betrag erhalte ich eine Spendenbescheinigung.

_____	_____
Name	Vorname
_____	_____
Straße	Postleitzahl, Ort
_____	_____
Geburtstag	Telefon
_____	_____
Kto.-Nr.	Bankleitzahl

_____	
Institut	
_____	_____
Datum	Unterschrift



<b>Trainer</b>	Andreas Schultalbers wie bisher
<b>Neuzugänge</b>	Mario Büntemeyer (TuS Sudweyhe), Rüdiger Pervelz (SV Werder Bremen II), Marco Preiß (TSV Bassum), Dennis Meyer (SC Weyhe), Torsten Schmedes (SV Asiapor Vechta), Timo Müller (eigene 2. Herren)
<b>Abgänge</b>	Frank Kudlick (Spielertrainer 2. Herren), Stefan Trost (SV Mörsen/Scharrendorf), Frank Wellmann (eigene 2. Herren), Uwe Kramer (beendet Laufbahn)
<b>Tor</b>	Peter Sander, Torsten Schmedes
<b>Abwehr</b>	Sascha Jensen, Dennis Meyer, Jens Schröder, Stefan Thelken, Sven Müller
<b>Mittelfeld und Sturm</b>	Michael Bekefeld, Jörg Reimers, Oliver Schröder, Timo Müller, Ralf Siemers, Michael Geisler, Claas Schütte, Thomas Thiede, Mario Büntemeyer, Jörg Landwehr, Sven Pottkamp, Rüdiger Pervelz, Marco Preiß
<b>Saisonziel</b>	Klassenerhalt.
<b>Favoriten</b>	TSV Iserhagen, ASC Nienburg.



- 10. „Manchmal helfen ja Trainerwechsel. Den haben wir noch in der Hinterhand.“ (Nicht ganz ernst gemeinter Kommentar von Borussia Mönchengladbachs Trainer Hans Meyer nach der 0:2-Niederlage bei Schalke 04)
- 9. „Wenn du in der ersten Minute das 1:0 machst und in der letzten das 2:0, kann dir nichts passieren.“ (Manager Rudi Assauer zum Erfolgsrezept von Schalke 04 beim 2:0 gegen Mönchengladbach)
- 8. „Ich schlage vor, dass von ‘Potato Fritz’ ein zweiter Teil gedreht wird. Dann hat Paul Breitner endlich was zu tun und zieht nicht über alle her.“ (Stefan Effenberg über ‘Chefkritiker’ Paul Breitner, der 1976 im erfolglosen deutschen Western ‘Potato Fritz’ mitspielte.)
- 7. „Das war alles sehr aufregend, und natürlich war mein Puls höher. Ich hatte den ganzen Tag feuchte Finger, aber zum Glück keine kalten Füße.“ (Kölns Interimstrainer Christoph John nach seiner mit dem 2:1-Pokalsieg über Hertha geglückten Feuertaufe)
- 6. „14 oder 15 Sekunden Rückstand auf die Zeiten der heutigen Fahrer. Ich möchte nicht übertreiben: Aber das hätte vielleicht sogar meine Frau geschafft.“ (Formel-1-Weltmeister Michael Schumacher im Handelsblatt über die Zeiten von Ex-Champion und Jaguar-Sportdirektor Niki Lauda bei dessen Rückkehr ins Cockpit)
- 5. „Unsere Tabellensituation hat sich über Weihnachten leider nicht gebessert.“ (Trainer Dietmar Demuth von Tabellenschlusslicht FC St. Pauli zum Bundesliga-Start nach der Winterpause)
- 4. „Die Feiern sind leider zu einem Tag-und-Nacht-Besäufnis ausgeartet. Was der Stadt nach der Rennwoche bleibt, ist eine Mischung aus Urin, Kot und Müll in einem Ausmaß, das noch wochenlang Reizungen in der Nase erzeugt.“ (Kitzbühls Vizebürgermeister Alois Haselwanter über die außersportlichen Zustände rund um die „Hahnenkamm“-Weltcuprennen)
- 3. „Glauben Sie, ich würde Fahnen schwenkend durchs Land ziehen, wenn wir Meister werden? Ich brauche keine Schlagzeilen und trinke mein Bier auch viel lieber allein in der Ecke. Mir persönlich ist der Titel wirklich egal.“ (Trainer Klaus Toppmöller von Bundesliga-Tabellenführer Bayer Leverkusen im Welt-Interview auf die Frage, was ihm der Titel persönlich bedeutet)
- 2. „Vielleicht schaffen wir mit 17 Punkten ja den Klassenerhalt.“ (Daniel Felgenhauer von Borussia Mönchengladbach zur bisherigen Ausbeute des Aufsteigers von 17 Punkten aus 19 Spielen)
- Top** „Das Schlimmste ist, wenn man aufsteht und der Sohn fragt dich: Papa, hast du gestern gewonnen?“ (Bayern Münchens Torjäger Giovane Elber am Tag nach der 1:5-Pleite bei Schalke 04)



**15.000 Euro für Olympia-Gold**

Berlin (sid) Für das Unternehmen Salt Lake City rechnet die Stiftung Deutsche Sporthilfe mit Gesamtkosten in Höhe von 1,5 Millionen Euro für die deutsche Elite. Erstmals zahlt die Sporthilfe ihre Erfolgsprämien in Euro: Für einen Olympiasieg gibt es wie in Nagano 15.000 Euro, für Silber 10.000 Euro und für Bronze 7500 Euro. Auch die Plätze vier bis acht sind mit Prämien dotiert, ein Achteplatzierte erhält 1500 Euro.

Die „Langfristigkeit der Förderstrategie“ bezeichnete der Vorsitzende der Stiftung Deutsche Sporthilfe, Hans-Ludwig Grüşchow als „wichtigstes Kriterium“ für das Sozialwerk des deutschen Spitzensports. „Anfang 2001 waren bereits 109 Athleten in der Förderung für Salt Lake City. Knapp die Hälfte ist in der höchsten Förderstufe, dem Eliteförderungsprogramm“, schreibt Grüşchow in der Welt am Sonntag. Elitesportler erhalten monatlich im Schnitt 700 Euro. Die Kassen der Sporthilfe seien mit über zehn Millionen Euro „gut gefüllt“. Grüşchow bezeichnete die private Förderung des Spitzensports als „notwendiger denn je“. „Der neue Stiftungsrat aus deutschen Top-Managern unterstützt die Sporthilfe bei ihrer öffentlichen Darstellung. Er zeigt, dass die deutsche Wirtschaft ihrer gesellschaftlichen Verantwortung für den Sport in unserem Land nach wie vor gerecht wird. Das freut und motiviert. Die Sporthilfe ist für die Zukunft gut gerüstet.“

Quelle: aragvid-sid 02/02

**Sport als Chance für eine friedliche Welt**

Berlin (sid) UNO-Sonderbotschafter Adolf Ogi glaubt daran, eine bessere Welt gestalten und Grenzen überspringen zu können. Dafür zeigt er als rechte Hand von UNO-Generalsekretär Kofi Annan seit zwei Jahren enormen Einsatz. Auf seiner Reise propagierte der 58 Jahre alte Eidgenosse als Lobbyist im besten Sinne die friedlichen und Völker verbindenden Werte des Sports. „Ich bin kein Sportminister der UNO. Ich bin so etwas wie ein Sähmann und hoffe, dass die Saat in 15 bis 20 Jahren aufgeht. Ich glaube fest daran“, erklärte er auf der Premierenveranstaltung des Gesprächskreises „Sport“ der SPD-nahen Friedrich-Ebert-Stiftung in Berlin.

Ogi berichtete von strahlenden Kinderaugen, als er im französischen St. Malo Bälle an Mädchen und Jungen aus ärmsten Verhältnissen verteilt habe. Bewegend sei ebenfalls gewesen, als Jugendliche aus den jugoslawischen Teilrepubliken gemeinsam mit Basketballstars aus der NBA trainierten. „Da werden Schranken übersprungen. Da fragt keiner, wo der andere herkommt. Diese Jugendlichen werden nie aufeinander schießen“, rechnete der „unverbesserliche Optimist“ Ogi die Wirkungen der kleinen Aktionen hoch. Es gebe „hundert Ideen“, mit Hilfe des Sports Entwicklungen voranzubringen, wie sie auch nach dem gemeinsamen Einmarsch der koreanischen Mannschaft bei den Olympischen Spielen in Sydney zwischen Nord- und Südkorea zu beobachten seien. Im geteilten Zypern, in den Konflikten zwischen Palästina und Israel oder Indien und Pakistan könne der Sport entschärfend wirken und die Menschen einander näher bringen. „Aber wir müssen da sehr sensibel sein und auch abwarten können. Ein Fußballspiel zwischen Israelis und Palästinensern, in dem eine Seite 12:0 gewinnt, wäre nicht besonders klug.“

Die Vereinten Nationen haben die Frieden stiftenden Chancen des Sports erst vor drei Jahren für sich entdeckt. Ogi wurde daraufhin Sonderbotschafter mit der Aufgabe, ein Beziehungsgeflecht zwischen UNO und der Sportwelt einschließlich der Sportindustrie zu knüpfen. „Meine erste Aufgabe war allerdings, innerhalb der UNO den Gedanken zu verbreiten, dass dem Sport mehr Bedeutung zu geben ist“, sagt Ogi, der als langjähriger Minister, Chef des Ski-Verbandes in der Schweiz und General-Direktor der Intersport-Holding ein ganzes Bündel hochkarätiger Erfahrungen für seine neue Arbeit nutzbar machen kann.

Auf seine Initiative hin wurde Ende November in Genf eine Konferenz abgehalten, um alle 16 UNO-Unterorganisationen für das Thema zu sensibilisieren. Ogi sieht erste Anfangserfolge. „Meine zweite Kommunikationsebene betrifft die Regierungen, das IOC, die Wirtschaft und alle, die ein schlechtes Gewissen haben, weil sie noch nicht zu teilen bereit sind.“ Die Sportartikelhersteller beispielsweise werden im April zusammentreffen. Dabei soll eine Deklaration verabschiedet werden, die sogar das Ende der Produktion der Kinderarbeit zum Beispiel bei der Herstellung von Fußbällen in Pakistan vorsieht. „Es gibt immer Überschüsse. Die Sportartikelfabrikanten sind immer wieder bereit, uns Sachen zu überlassen“, sagte Ogi. „Das Problem ist nicht, die Ware zu bekommen, sondern sie zu verteilen, damit sie wirklich bei den Kindern ankommt.“



Landesliga Hannover: Heimbilanz Stand: 17.2.2002

Pl.	Verein	Sp	g	u	v	T	T	Diff.	Pkt.
1.	Fortuna Sachsenroß	9	7	2	0	38	: 14	24	23
2.	ASC Nienburg	8	7	1	0	31	: 7	24	22
3.	TSV Haimar-Dolgen	9	6	2	1	21	: 7	14	20
4.	TSV Isernhagen	8	6	1	1	20	: 6	14	19
5.	TSV Stelingen	9	5	4	0	26	: 19	7	19
6.	Barnstorfer SV	8	5	2	1	19	: 11	8	17
7.	BW Neuhof	8	5	0	3	14	: 6	8	15
8.	TSV Krähenwinkel-Kaltenweide	9	4	3	2	14	: 14	0	15
9.	SSV Halvestorf-Herkendorf	6	4	1	1	15	: 8	7	13
10.	TuS Garbsen	8	4	1	3	17	: 14	3	13
11.	Wehrstedt 65	9	3	3	3	21	: 17	4	12
12.	Damla Genc	8	3	1	4	20	: 21	-1	10
13.	HSC Hannover	8	2	3	3	14	: 18	-4	9
14.	SC Twistringen	10	2	3	5	16	: 27	-11	9
15.	Eintracht Hiddestorf	9	2	2	5	10	: 17	-7	8
16.	SV Germania Grasdorf	8	1	0	7	6	: 27	-21	3

Landesliga Hannover: Auswärtsbilanz Stand: 17.2.2002

Pl.	Verein	Sp	g	u	v	T	T	Diff.	Pkt.
1.	Fortuna Sachsenroß	8	5	3	0	23	: 14	9	18
2.	Wehrstedt 65	8	5	2	1	24	: 13	11	17
3.	TSV Haimar-Dolgen	8	4	1	3	19	: 16	3	13
4.	BW Neuhof	9	4	0	5	15	: 17	-2	12
5.	HSC Hannover	9	3	3	3	11	: 13	-2	12
6.	TSV Stelingen	7	3	1	3	19	: 19	0	10
7.	ASC Nienburg	9	2	3	4	17	: 14	3	9
8.	SSV Halvestorf-Herkendorf	9	2	3	4	17	: 17	0	9
9.	TuS Garbsen	9	3	0	6	12	: 19	-7	9
10.	TSV Isernhagen	8	2	2	4	14	: 20	-6	8
11.	TSV Krähenwinkel-Kaltenweide	8	1	5	2	12	: 18	-6	8
12.	SV Germania Grasdorf	9	2	2	5	10	: 18	-8	8
13.	Damla Genc	9	1	2	6	9	: 24	-15	5
14.	SC Twistringen	7	1	1	5	9	: 18	-9	4
15.	Barnstorfer SV	9	1	1	7	17	: 28	-11	4
16.	Eintracht Hiddestorf	8	0	0	8	5	: 34	-29	0

# Beweglichkeit

# ist unsere Stärke.

Unsere Mannschaft besteht aus vielen Spezialisten, die ein eingeschworenes Team bilden.

Tagtäglich beweisen wir Flexibilität, damit Sie immer beweglich bleiben. Ob Beratung, Service, Ersatzteilversorgung oder Mietwagen – bei uns sind Sie mit Ihrem Auto in den besten Händen.



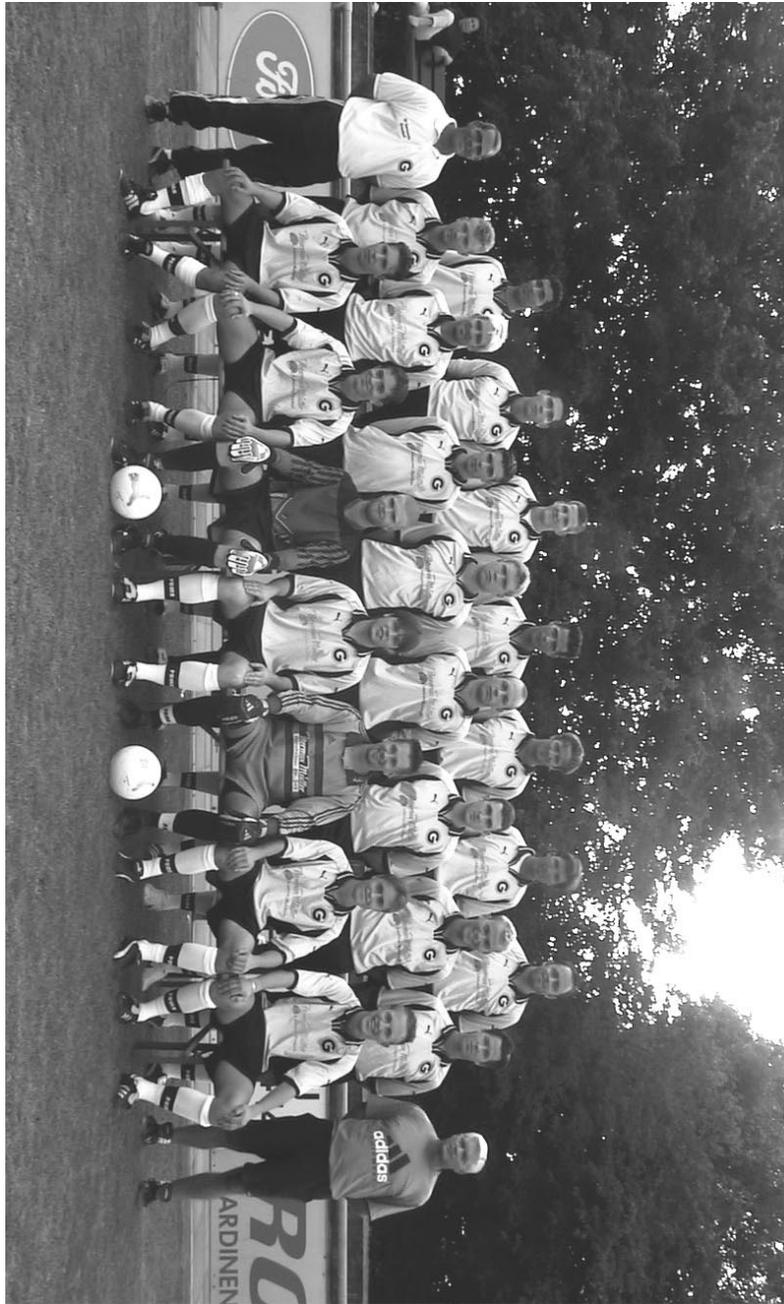
## Petermax Müller

**... dahinter steht Kompetenz**

**Autohaus Laatzen Petermax Müller GmbH**  
 Petermax-Müller-Straße 2 · 30880 Laatzen  
 Telefon 05102/93 93-0 · www.pm-mueller.de



Stehend von links: Adib Soltani, Colin Nadolny, Nils Förster, David Dakhlouji, Michael Wein, Philipp Heidenreich (mittlere Reihe nach Ricklingen gewechselt) und Jens Burmeister. Mittlere Reihe von links: Betreuer Ben Dakhlouji, Walter Zimmermann, Dirk Göldner, Stefan Gritzka, Tim Heinrich, Sebastian Ahnberg, Frank Bachmann, Steffen Hellemann, Arne Beyer und Trainer Günter Weis. Sitzend von links: Robert Aue, André Rösner, René Hanson, Sasa Markovic, Stephan Brand, Gérard Graser und Nils Noormann. Es fehlen Cesar Estevez-Queires, Dirk Falkner, Sebastian Hages, Benjamin Schulz, Gerrit Schweigmann und Markus Türri.



		Fortuna	Nienburg	Haimar-D.	Wehrstedt	Stelingen	Neuhof	Halvestorf	Isernhagen	K/K	Barnstorf	HSC	Garbsen	Damla	Germania	Twistringen	Hiddestorf
1	Fortuna Sachsenroß	<b>L</b>	<b>3:3</b>	25.11	3.3	9.6	12.5	<b>4:1</b>	<b>2:2</b>	<b>7:3</b>	<b>2:1</b>	17.3	21.4	<b>5:0</b>	7.4	<b>3:2</b>	<b>7:1</b>
2	ASC Nienburg	14.4	<b>A</b>	5.5	25.11	26.5	<b>6:1</b>	24.3	<b>3:0</b>	<b>4:1</b>	<b>4:2</b>	9.6	<b>4:0</b>	<b>2:0</b>	3.3	10.3	<b>6:1</b>
3	TSV Haimar-Dolgen	<b>3:4</b>	<b>2:2</b>	<b>N</b>	17.3	3.3	2.12	<b>1:0</b>	<b>4:0</b>	2.6	<b>2:0</b>	7.4	12.5	<b>1:1</b>	21.4	<b>5:0</b>	9.12
4	Wehrstedt 65	<b>0:4</b>	<b>1:1</b>	<b>1:2</b>	<b>D</b>	<b>4:7</b>	24.2	<b>5:1</b>	<b>3:0</b>	10.3	<b>6:1</b>	12.5	2.6	24.3	2.12	<b>0:0</b>	14.4
5	TSV Stelingen	<b>5:5</b>	<b>1:0</b>	<b>3:3</b>	7.4	<b>E</b>	2.6	<b>2:2</b>	<b>3:3</b>	24.2	<b>2:1</b>	21.4	2.12	10.3	12.5	<b>3:1</b>	<b>3:2</b>
6	BW Neuhof	<b>0:1</b>	7.4	<b>1:0</b>	<b>3:0</b>	<b>1:2</b>	<b>S</b>	21.4	3.3	26.5	17.3.	<b>4:0</b>	<b>1:0</b>	25.11	<b>1:2</b>	5.5	9.6
7	Halvestorf-Herkendorf	5.5	<b>2:1</b>	26.5	9.6	25.11	<b>3:1</b>	<b>L</b>	9.12.	<b>0:0</b>	<b>1:5</b>	3.3	7.4	<b>3:0</b>	17.3	14.4	<b>6:1</b>
8	TSV Isernhagen	13.3	2.6	24.3	5.5	14.4	<b>3:0</b>	24.2	<b>I</b>	<b>1:1</b>	2.12.	<b>0:3</b>	<b>2:0</b>	<b>4:1</b>	<b>5:1</b>	12.5	<b>2:0</b>
9	TSV Krähenwinkel-K.	2.12	21.4	<b>4:1</b>	<b>2:2</b>	<b>1:4</b>	<b>1:0</b>	12.5	17.3	<b>G</b>	7.4.	<b>2:1</b>	<b>0:3</b>	9.6	<b>1:1</b>	<b>2:1</b>	3.3
10	Barnstorfer SV	24.3	24.2	14.4	26.5	5.5	<b>0:3</b>	10.3	<b>4:2</b>	<b>2:2</b>	<b>A</b>	25.11	<b>3:2</b>	<b>3:1</b>	<b>2:1</b>	2.6	<b>5:0</b>
11	HSC Hannover	<b>1:1</b>	<b>1:0</b>	<b>1:3</b>	<b>2:3</b>	<b>3:3</b>	10.3	<b>1:1</b>	26.5	24.3	<b>4:3</b>		24.2	14.4	2.6	2.12	5.5
12	TuS Garbsen	<b>3:4</b>	17.3	<b>1:5</b>	<b>1:2</b>	<b>2:0</b>	14.4	<b>2:0</b>	9.6	5.5	3.3.	11.9		26.5	<b>1:0</b>	24.3	25.11
13	Damla Genc	2.6	12.5	24.2	<b>3:5</b>	<b>5:2</b>	<b>1:6</b>	2.12	7.4	<b>2:3</b>	21.4.	<b>3:0</b>	<b>3:0</b>	<b>2</b>	<b>1:3</b>	3.3.	17.3
14	SV Germania	<b>1:3</b>	<b>1:5</b>	<b>0:4</b>	<b>0:6</b>	<b>3:1</b>	24.3	<b>0:3</b>	25.11	14.4	9.6.	<b>0:2</b>	10.3	5.5	<b>0</b>	24.2	26.5
15	SC Twistringen	25.5	<b>3:2</b>	9.6	20.4	16.3	<b>1:2</b>	<b>0:7</b>	<b>0:4</b>	24.11	<b>4:4</b>	<b>1:2</b>	<b>1:3</b>	<b>1:1</b>	<b>4:1</b>	<b>0</b>	6.4
16	Eintracht Hiddestorf	24.2	2.12	10.3	<b>0:4</b>	24.3	<b>0:2</b>	2.6	21.4	<b>1:1</b>	12.5.	<b>0:0</b>	<b>1:2</b>	<b>2:4</b>	<b>2:0</b>	<b>4:1</b>	<b>1</b>

Gut essen, gut trinken, sich wohlfühlen ....  
 bei uns selbstverständlich!  
 Gaststätte und Restaurant „Zur Leinemasch“

**Wir schaffen Verbindungen ...**

**Telefon**

**Center**

**Laatzen**

Konzepte für Privat- und Geschäftskunden

**Unsere Leistungen:**

- ISDN-Beratung und Installation
- D1 · D2 · E-Netz Freischaltung
- Fax · Schnurlose Telefone
- Anrufbeantworter
- Handys mit Zubehör
- Autotelefonanlagen
- Telefonanlagenbau · Zubehör

**Cellway.**

**Ab 1. September · Hildesheimer Straße 193 · Tel. (05 11) 9 82 57 47**

**Ihre Firma steht im Telefonbuch!?**

**Und ... .. was macht sie?**

Präsentieren Sie **ALLE** Ihre Leistungen, 24 Stunden am Tag, 7 Tage die Woche, 365 Tage im Jahr, weltweit im Internet.

Nutzen Sie unser günstiges „Start-Up-Paket“ für Ihre Internetpräsenz – und ...

allen **G**-Mitgliedern

geben wir 10 % Rabatt auf unsere Preise.

**Start-Up-Paket für nur**

**325,- €**

bei ...



Fon (05 11) 9 82 24-30 · Brunirode 36 · 30880 Laatzen · webdesign@skipjack-msa.de · www.skipjack-msa.de

**Kader, Einsätze, Tore und Karten 2001 / 2002**



Name	Jahrgang	spielt bei Germania seit	Punktspiele		Strafen			Pokal	
			Ein-sätze	Tore	gelb	gelb-rot	rot	Ein-sätze	Tore
<b>Torhüter</b>									
Brand, Stephan	1977	2001	17		1			1	
Hanson, René	1981	2001						1	
Schulz, Benjamin	1981	1990							
<b>Abwehr</b>									
Bachmann, Frank	1980	1988							
Falkner, Dirk	1975	1991	11	2	1				
Förster, Nils	1982	1996	15					2	
Göldner, Dirk	1969	2000	13	2	2			2	
Gritzka, Stefan	1983	1998							
Hellemann, Steffen	1981	1987	13		4		1	1	
Schwarz, Jan	1981	1991	15		1			1	
Schweigmann, Gerrit	1970	2000	13		6				
<b>Mittelfeld</b>									
Ahrberg, Sebastian	1982	1999							
Aue, Robert	1982	2001	13		1			2	
Beyer, Arne	1969	2001	8	1	5			2	
Burmeister, Jens	1974	2000	3		1				
Graser, Gérard	1982	2000	10	1	1			2	
Hages, Sebastian	1982	1998	2					1	
Markovic, Sascha	1980	1995	11		2			2	
Noormann, Nils	1981	1997	5					2	
Rösner, Andre	1982	1992	3					1	
Türr, Markus	1975	2000							
Zimmermann, Walter	1975	1995	10		2				
<b>Sturm</b>									
Dakhlaoui, Devid	1980	1999	14	1				2	
Estevez-Queires, Cesar	1980	2001	12	3	5	1			
Heinrich, Tim	1981	1999							
Nadolny, Colin	1977	1999	12	1	5	2	1	2	1
Soltani, Adib	1982	1997	15		5			1	
Wein, Michael	1968	2000	14	5	1			1	1

Pl	Verein	Sp	g	u	v	Tore	Diff.	Pkt.
1. (1.)	Fortuna Sachsenroß	17	12	5	0	61:28	33	41
2. (2.)	TSV Haimar-Dolgen	17	10	3	4	40:23	17	33
3. (5.)	ASC Nienburg	17	9	4	4	48:21	27	31
4. (3.)	Wehrstedt 65	17	8	5	4	45:30	15	29
5. (4.)	TSV Stelingen	16	8	5	3	45:38	7	29
6. (6.)	TSV Isernhagen	16	8	3	5	34:26	8	27
7. (7.)	BW Neuhof	17	9	0	8	29:23	6	27
8. (8.)	TSV Krähenwinkel-Kaltenw.	17	5	8	4	26:32	-6	23
9. (9.)	SSV Halvestorf-Herkendorf	15	6	4	5	32:25	7	22
10. (10.)	TuS Garbsen	17	7	1	9	29:33	-4	22
11. (11.)	Barnstorfer SV	17	6	3	8	36:39	-3	21
12. (12.)	HSC Hannover	17	5	6	6	25:31	-6	21
13. (13.)	Damla Genc	17	4	3	10	29:45	-16	15
14. (14.)	SC Twistringen	17	3	4	10	25:45	-20	13
15. (15.)	SV Germania Grasdorf	17	3	2	12	16:45	-29	11
16. (16.)	Eintracht Hiddestorf	17	2	2	13	15:51	-36	8

**Die Nachholspiele**

9.12.	Haimar-Dolgen	-	Hiddestorf	1 : 0
	Barnstorfer SV	-	HSC	0 : 0
10.2.	Halvestorf	-	Isernhagen	ausgef.
	Garbsen	-	Hiddestorf	4 : 0
17.2.	Hiddestorf	-	Nienburg	0 : 3
	Haimar-Dolgen	-	Neuhof	2 : 0
	Halvestorf	-	Stelingen	ausgef.

**Der heutige Spieltag (in Klammern das Ergebnis vom Hinspiel):**

Barnstorfer SV	-	ASC Nienburg	(2:4)
HSC Hannover	-	TuS Garbsen	(3:3)
TSV Isernhagen	-	SSV Halvestorf-Herkendorf	
Wehrstedt 65	-	BW Neuhof	(0:3)
Eintracht Hiddestorf	-	Fortuna Sachsenroß	(1:7)
SV Germania Grasdorf	-	SC Twistringen	(1:4)
Damla Genc	-	TSV Haimar-Dolgen	(1:1)
TSV Stelingen	-	TSV Krähenwinkel-Kaltenweide	(4:1)

**Calenberger Esplanade**  
... seit August

Hannovers  
Mannschaftsausrüster

Calenberger  
Esplanade 2c

Fon (0511) 45841 31  
Fax (0511) 45841 32

**PUMA®**